



INSPEC-SOL INC. 192, montée Industrielle-et-Commerciale, Rimouski (Québec) G5M 1A5, Tél. : (418) 724-7030, Téléc. / Fax : (418) 724-7057 SMQ ISO 9001 : 2000

Référence no : R100042

Rimouski, le 8 juin 2006

Audiences publiques du BAPE
Projet Énergie Cacouna
Nouveau terminal méthanier
Cacouna, Québec

**Objet : Mémoire présenté aux audiences publiques du Bape
Projet Énergie Cacouna
Nouveau terminal méthanier
Cacouna (Québec)**

Mesdames, Messieurs,

Par la présente, Inspec-Sol inc. est heureux de présenter ce mémoire concernant le projet mentionné en rubrique.

Nous espérons que ce mémoire saura confirmer aux commissaires notre appui à ce grand projet.

Veuillez agréer, Mesdames Messieurs, nos salutations distinguées.

INSPEC-SOL INC.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Guy Dionne', is written over a horizontal line.

Guy Dionne, ing., M.Sc.
Directeur général – Associé
Succursale de Rimouski

1.0 PRÉSENTATION DE LA FIRME

Inspec-Sol inc. est une firme pluridisciplinaire spécialisée en géotechnique, en ingénierie des matériaux, en science du bâtiment et en environnement. Plus de 380 employés qualifiés (ingénieurs, techniciens, géographes, chimistes, dessinateurs, etc.) oeuvrent au sein de quinze (15) bureaux situés au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Écosse. Avec la collaboration de ces employés qualifiés, **Inspec-Sol** a réalisé plus de 40 000 projets au Canada, aux États-Unis et ailleurs dans le monde.

Nos bureaux situés les plus près de Cacouna sont ceux de St-Romuald, **Rimouski** et Matane.

Fondée en 1972, **Inspec-Sol** était à l'origine une firme spécialisée en géotechnique. Elle deviendra au fil des ans une organisation pluridisciplinaire par l'intermédiaire d'acquisitions et d'alliances stratégiques dans divers domaines connexes (Environnement, Science du bâtiment, Contrôle des matériaux, Expertise sur l'amiante, etc.)

Inspec-Sol a réalisé de nombreuses études de sol et expertises dans le domaine maritime, notamment pour le Port de Montréal, le Port de Québec et le Port de Toronto. Il s'agissait principalement d'études pour l'établissement de nouvelles installations de transbordement (conteneurs, vrac, etc.) ou pour la réfection des installations portuaires existantes.

2.0 INTÉRÊT PORTÉ AU PROJET

Par son savoir faire et son expertise, **Inspec-Sol** a été mandaté par « Énergie Cacouna » à l'été 2004 pour effectuer une étude géotechnique préliminaire (étude de sol) à l'emplacement prévu des installations permanentes d'arrimage des navires devant transporter le gaz naturel liquéfié (GNL), au port de Cacouna. Cette étude avait pour objectif de déterminer les conditions de sol au niveau du lit du fleuve St-Laurent, afin de fournir aux ingénieurs-concepteurs les paramètres nécessaires pour la conception des futurs ouvrages.

Concrètement, les travaux de forage en mer se sont déroulés sur une cadence de 24 heures sur 24, du 20 septembre au 15 octobre 2004. Du point de vue logistique, **Inspec-Sol** était responsable de la fourniture des équipements maritimes, des équipements de forage, et du personnel requis pour le bon déroulement de l'étude. Nous avons donc fait appel à des entreprises hautement spécialisées et expérimentées pour la réalisation des forages en mer. L'équipe mise à contribution pour cette étude par **Inspec-Sol** comprenait près de dix-huit (18) personnes réparties de la façon suivante :

- Équipements maritimes (barge de 140 pi x 40 pi et remorqueur) :
 - 1 capitaine
 - 1 mécanicien
 - 2 matelos

- Équipements de forages (foreuse et accessoires pouvant forer jusqu'à 260 pi) :
 - 1 chef d'équipe
 - 2 foreurs
 - 2 aides-foreurs
 - 2 techniciens

- Équipements spécialisés géotechniques (piézocône) :
 - 2 ingénieurs

- Équipe sur terre (ingénierie et soutien technique/administratif) :
 - 1 directeur/ingénieur de projet
 - 1 chargé/ingénieur de projet
 - 1 dessinateur
 - 1 technicien (essais en laboratoire)
 - 1 secrétaire

Cette équipe était appuyée sur le terrain par le représentant d'« Énergie Cacouna » et par une firme de génie-conseil externe.

Les photographies de la page suivante montrent nos installations en mer lors de notre étude en 2004.



Pendant toute la durée des travaux, nos équipes techniques ont été logées dans un établissement hôtelier de la région de Cacouna. Les repas ont aussi été fournis par restaurants du secteur. Enfin, mentionnons que les quincailleries et autres services de la région de Cacouna nous ont fourni plusieurs équipements (essence, diesel, corde, gilet de sauvetage, lampes de poche, éclairage d'urgence, etc.) durant la durée des investigations. Des retombées économiques non négligeables ont donc été laissées dans la collectivité locale lors de notre étude en 2004.

Lors de la phase de construction de ses installations, « Énergie Cacouna » prévoit qu'entre 500 et 1000 emplois seront créés sur le chantier et ce, sans compter les emplois indirects générés (de 1 500 à 2 500 emplois) dans la région. Les emplois directs comprennent non seulement les travailleurs de la construction mais aussi les nombreux techniciens et ingénieurs qui seront attitrés exclusivement au contrôle de la qualité et ce, pendant toute la durée des travaux de construction (de 2007 à 2009). Il s'agit du contrôle de la qualité des matériaux utilisés (sols, béton, acier, asphalte) et de leur mise en forme (compaction, résistance en compression du béton, serrage des boulons, etc.)

Compte tenu de l'ampleur des travaux, nous prévoyons que plus d'une dizaine de professionnels pourrait être requise pour le contrôle de la qualité uniquement, à temps plein, pendant deux (2) années. On verra donc à l'embauche de professionnels qualifiés à court terme pour répondre aux besoins du projet. L'expertise acquise sera bénéfique pour tout autre projet portuaire potentiel ailleurs dans le monde pour notre firme. Enfin, ce projet génèrera donc des retombées financières importantes pour une entreprise comme la nôtre, ainsi que pour toute la collectivité du Bas St-Laurent / Gaspésie.

3.0 COMMENTAIRES AU PROJET

Après l'analyse de la masse d'informations disponibles (brochures explicatives du projet, études environnementales, site internet, scéances publiques d'information, etc.), nous sommes d'avis qu'« Énergie Cacouna » a réalisé ses devoirs pour expliquer à tous et chacun ce projet d'envergure. Les impacts sur l'environnement et sur la collectivité y sont clairement indiqués.

Par conséquent, **Inspe-Sol** appuit fortement le projet du port méthanier à Cacouna dans l'état où il est présenté aux audiences publiques du Bape.

Veillez recevoir, Mesdames Messieurs, l'expression de nos sentiments distingués.

INSPEC-SOL INC.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "GD", with a long horizontal flourish extending to the right.

Guy Dionne, ing., M.Sc.
Directeur général - Associé
Succursale de Rimouski